



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте,
действующее в качестве совещания
Сторон Протокола по стратегической
экологической оценке

**Рабочая группа по оценке воздействия
на окружающую среду и стратегической
экологической оценке**

Промежуточная сессия
Женева, 5–7 февраля 2019 года

Доклад Совещания Сторон Конвенции и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола, о работе их промежуточных сессий

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
A. Участники	3
B. Организационные вопросы	3
II. Нерешенные вопросы	5
A. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции	5
B. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции и Протоколу.....	7
III. Рассмотрение плана работы	7
A. Субрегиональное сотрудничество и наращивание потенциала.....	8
B. Обмен информацией о надлежащей практике	8
C. Содействие ратификации и применению Протокола и Конвенции.	9



IV.	Рассмотрение соблюдения, осуществления и деятельности Комитета по осуществлению.....	10
V.	Церемония открытия сегмента высокого уровня.....	11
VI.	Заявления министров и представителей высокого уровня.....	11
VII.	Принятие решений.....	11
	А. Решения, принятые консенсусом.....	11
	В. Решения, принятые путем голосования.....	12
VIII.	Выборы Председателя Президиума.....	13
IX.	Прочие вопросы.....	13
	А. Бюджет продленного межсессионного периода.....	13
	В. Параллельное мероприятие.....	13
X.	Сроки и место проведения следующих сессий.....	13
XI.	Завершение работы сессии.....	14

I. Введение

1. Промежуточные сессии Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке Совещание Сторон Протокола), были проведены 5–7 февраля 2019 года в Женеве.

2. Совещания Сторон Конвенции и Протокола созывались в форме совместных и индивидуальных заседаний в течение всего сессионного периода. В настоящем докладе содержится подробная информация о работе обеих сессий. Выражение «Совещания Сторон» означает оба органа, собравшиеся на совместную сессию. По практическим соображениям решения, принятые на этих сессиях, издаются в добавлении к настоящему докладу.

A. Участники

3. На сессии присутствовали делегации следующих Сторон Конвенции и Протокола, а также других государств – членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК): Австрии, Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республика Молдова, Российской Федерации, Румынии, Северной Македонии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногория, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии. Европейский союз был представлен Европейской комиссией. С заявлениями от имени Европейского союза и его государств-членов выступили Румыния, которая председательствовала в Совете Европейского союза в первой половине 2019 года, и Европейская комиссия.

4. В работе сессии участвовали представители секретариата Конвенции. Представитель Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) также принял участие в сессии. В работе сессии приняли участие следующие межправительственные организации: Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ); Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР); и Агентство по атомной энергии. Были представлены следующие неправительственные организации (НПО): Сеть кавказских природоохранных НПО; «КлаентЭрс»; Европейское бюро по окружающей среде, Европейская организация «Друзья Земли» (Бельгия); «Зеленая сеть» (Беларусь); Международная ассоциация по оценке воздействия; Ирландская экологическая сеть (Ирландия); Сеть по наблюдению за прозрачностью в ядерной области; организация «Общество и окружающая среда» (Украина); и Всемирный фонд дикой природы (Россия). Кроме того, на сессии присутствовали ученые из Университета Хоккайдо (Япония).

B. Организационные вопросы

5. Сессию открыл Председатель Президиума г-н Жорж Кремлис. Секретарь Конвенции и Протокола сообщил делегациям, что Президиум рекомендовал избрать г-на Кремлиса Председателем общего сегмента заседаний. Совещания Сторон избрали, соответственно, г-на Кремлиса.

6. Начальник Секции по вопросам окружающей среды для Европы и устойчивого развития Отдела окружающей среды ЕЭК приветствовал делегатов.

7. Совещания Сторон утвердили свою повестку дня (ECE/MP.EIA/26–ECE/MP.EIA/SEA/10)¹, которая была подготовлена секретариатом по согласованию с Президиумом. Как было предложено Председателем, по пункту «Прочие вопросы» Совещания постановили рассмотреть вопрос о необходимости в дополнительных объявленных взносах в поддержку трехгодичного бюджета Конвенции и Протокола (утвержденного решением VII/4–III/4) в течение межсессионного периода, который был продлен до трех с половиной лет.

8. Совещания Сторон приняли к сведению неофициальный доклад Председателя о полномочиях представителей Сторон, участвующих в сессиях. Председатель сообщил, что из 45 Сторон Конвенции 37 Сторон присутствовали с полномочиями, а 2 – без них. Из 32 Сторон Протокола 27 присутствовали с полномочиями, а 1 – без них.

9. Секретариат кратко проинформировал Совещания Сторон о положении дел с ратификацией Конвенции, двух поправок к ней и Протокола. Стороны приветствовали недавнюю ратификацию Грецией обеих поправок к Конвенции. Они также отметили шаги, предпринятые Азербайджаном, Бельгией, Северной Македонией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в направлении ратификации поправок, причем Азербайджан и Бельгия добились наибольших успехов в этом отношении. Вместе с тем Стороны с озабоченностью отметили, что по-прежнему требуется еще шесть ратификаций для введения в действие первой поправки, которая позволит странам, не являющимся членами ЕЭК, присоединиться к Конвенции. В этой связи они настоятельно призвали Азербайджан, Армению, Бельгию, Северную Македонию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Украину приложить все усилия для скорейшей ратификации этой поправки. Они также выразили сожаление по поводу того, что Азербайджан, Армения, Северная Македония и Украина не представили письменный доклад о достигнутом ими прогрессе в этой области, испрошенный Президиумом. Им было предложено представить свои доклады до конца мая для рассмотрения Президиумом на его следующем совещании (Женева, 17–18 июня 2019 года).

10. Кроме того, отметив, что вторая поправка к Конвенции действует с 23 октября 2017 года, Совещания Сторон настоятельно призвали все Стороны, которые еще не сделали этого (т. е. Азербайджан, Армению, Беларусь, Боснию и Герцеговину, Ирландию, Казахстан, Кыргызстан, Республику Молдова, Северную Македонию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Украину), ратифицировать эту поправку. Этот шаг был признан важным для обеспечения единообразного применения Конвенции всеми ее Сторонами. Стороны также настоятельно призвали сигнатариев Протокола, которые еще не сделали этого (т. е. Бельгию, Грецию, Грузию, Ирландию, Республику Молдова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Францию), ратифицировать этот договор и призвали страны – получатели технической помощи по стратегической экологической оценке на этапе до присоединения присоединиться к нему. Республика Молдова проинформировала Совещание о том, что она уже ратифицировала как вторую поправку к Конвенции, так и Протокол и что ее соответствующие ратификационные грамоты были сданы или в самом скором времени будут сданы на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

11. Совещания Сторон приветствовали ратификацию Сербией в декабре 2018 года многостороннего соглашения между странами Юго-Восточной Европы по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Бухарестское соглашение) 2008 года и призвали другие страны субрегиона (Боснию и Герцеговину, Грецию и Хорватию) ратифицировать это соглашение.

¹ Вся официальная и неофициальная документация для сессий, программа параллельного мероприятия и другая информация, такая как сообщения, представленные в секретариат, и список участников, размещены по адресу www.unece.org/index.php?id=50226#/.

12. Делегация Швейцарии обратила внимание на обзоры результативности экологической деятельности, в рамках которых было рекомендовано, чтобы страны, по которым проводился обзор, такие как Казахстан и Узбекистан, ратифицировали договоры ЕЭК, включая Конвенцию Эспо и Протокол к ней.

II. Нерешенные вопросы

13. Совещания Сторон Конвенции и Протокола обсудили несколько нерешенных вопросов до начала сегмента высокого уровня.

A. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции

1. Проекты решений о рассмотрении соблюдения Конвенции

14. Председатель Комитета по осуществлению Ромас Шведас (Литва) представил проект решения IS/1 об общих вопросах соблюдения Конвенции (ECE/MP.EIA/2019/1) и проекты решений о соблюдении конкретными странами IS/1a–с и e–g (ECE/MP.EIA/2019/2–4 и ECE/MP.EIA/2019/6–9). Первый заместитель Председателя Комитета по осуществлению Мария ду Карму Фигейра (Португалия) представила проект решения IS/1d о соблюдении Беларусью своих обязательств по Конвенции в отношении белорусской атомной электростанции в Островце (ECE/MP.EIA/2019/5). Они пояснили, что в соответствии с поручением, данным Совещанием Сторон Конвенции на его седьмой сессии (Минск, 13–16 июня 2017 года), Комитет подготовил данные проекты решений на основе рассмотрения им проекта решения VII/2 и с учетом прогресса, достигнутого до, во время и после седьмой сессии (ECE/MP.EIA/23–ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27). Кроме того, как было предложено делегацией Украины в Минске, Комитет представил пересмотренный проект решения об общих вопросах и каждый из проектов решений по конкретным странам в отдельных документах с целью упрощения их последующего рассмотрения и принятия.

15. Совещание Сторон Конвенции сначала обсудило решения по конкретным странам, а затем рассмотрело решение об общих вопросах соблюдения, основанное на мнениях Комитета в отношении отдельных Сторон. Несколько делегаций высказали предложения о внесении поправок в проекты решений, в том числе: Беларусь и Европейский союз – в отношении проекта решения IS/1 по общим вопросам соблюдения Конвенции и проекта решения IS/1d о соблюдении Беларусью; Европейский союз и Украина – в отношении проекта решения IS/1f о соблюдении Украиной; Европейский союз – в отношении проекта решения IS/1h о соблюдении Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии; и Армения и Азербайджан – в отношении, соответственно, проекта решения IS/1a и проекта решения IS/1b о соблюдении этими двумя странами. Письменные предложения по поправкам проецировались на экран в ходе пленарного заседания и распространялись по электронной почте для рассмотрения делегациями.

16. Соответствующие Стороны также провели совещание на полях сессионного периода с целью согласования пересмотренных вариантов проектов решений. В конце общего сегмента Совещание Сторон не смогло достичь консенсуса по пересмотренной формулировке проектов решений IS/1, IS/1d и IS/1h, и ему пришлось направить альтернативные предложения о внесении поправок в текст сегменту высокого уровня для принятия. Делегация Беларуси подтвердила свое заявление, распространенное среди всех Сторон заблаговременно до начала сессии, о том, что Комитет по осуществлению нарушил свои рабочие привила, не запросив у Беларуси замечаний по проекту решения IS/1d до его представления Совещанию Сторон. Первый заместитель Председателя Комитета по осуществлению заявила, что Комитет строго соблюдал свои рабочие правила в отношении всех без исключения вопросов соблюдения, находящихся на его рассмотрении. Она также отметила, что Беларуси была предоставлена достаточная возможность представить Комитету информацию и замечания по данному вопросу о соблюдении.

17. Делегация Украины выдвинула предложения относительно процедуры составления проектов решений о соблюдении, которые Президиум мог бы рассмотреть, при необходимости, вместе с Рабочей группой и Комитетом по осуществлению. Делегация, среди прочего, предложила, чтобы Президиум высказывал свое мнение по проектам решений до их представления Совещаниям Сторон и чтобы соответствующим Сторонам были предоставлены дополнительные возможности для представления замечаний по тем проектам решений, которые были приняты в развитие предыдущих решений Совещания Сторон, касающихся соблюдения. Она также рекомендовала избегать ссылок на пункты, содержащиеся в предыдущих/других решениях Совещаний Сторон, которые, в свою очередь, содержат ссылки на более ранние решения. Совещания Сторон предложили секретариату представить предложения Украины для рассмотрения Президиумом и Комитетом по осуществлению заблаговременно до начала его следующих сессий.

2. Проект решения о применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций

18. Немецкий сопредседатель специальной рабочей группы по разработке проекта руководства по применимости Конвенции к продлению срока службы атомных электростанций, изложенного в документе ECE/MP.EIA/2019/10, сообщил о ведущейся в этой связи работе. Под сопредседательством Германии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии специальная рабочая группа опиралась в своей работе на круг ведения для выработки руководящих указаний относительно применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций, принятый Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке на ее седьмом совещании в мае 2018 года (ECE/MP.EIA/WG.2/2018/2, приложение IV), и на выводах рабочего совещания, состоявшегося в ходе этого совещания. Оба сопредседателя также дважды встречались с представителями НПО, с тем чтобы проинформировать их о деятельности рабочей группы и проконсультироваться с ними по этому вопросу.

19. Рассмотрев доклад о ходе работы, Совещание Сторон согласовало пересмотренный вариант проекта решения IS/2, подготовленный Президиумом (ECE/MP.EIA/2019/11), для препровождения сегменту высокого уровня. Как было предложено Европейским союзом, это решение было пересмотрено для обеспечения того, чтобы в нем последовательно содержались ссылки на руководство о «применимости», а не «применения» Конвенции в отношении продления срока службы атомных электростанций. Европейский союз подчеркивает, что прежний термин был использован в плане работы по осуществлению Конвенции и Протокола к ней на период 2017–2020 годов, принятом в решении VII/3–III/3. Некоторые делегации поставили под сомнение использование термина «применимость», поскольку в решении VI/2, принятом Совещанием Сторон в 2014 году в отношении Ровенской атомной электростанции на Украине, было продемонстрировано, что Конвенция может применяться к продлению Сторонами срока ее эксплуатации.

20. Совещание Сторон приняло к сведению предварительный график следующих совещаний специальной рабочей группы, начиная с совещания, которое запланировано провести в Женеве 25 и 26 марта 2019 года. Совещание Сторон поблагодарило Португалию, Нидерланды и Австрию за предложение принять у себя последующие совещания, запланированные соответственно на июнь, октябрь и декабрь 2019 года. Международная ассоциация по оценке воздействия предложила организовать рабочее совещание по воздействию продления срока эксплуатации атомных электростанций на окружающую среду и здоровье людей одновременно с проведением совещания специальной рабочей группы в Лиссабоне в июне 2019 года. Это рабочее совещание будет содействовать работе над руководством, обеспечивая платформу для научно-технических дискуссий по этой теме.

21. Совещание Сторон также отметило, что Швеция рассматривает вопрос о том, чтобы стать членом специальной рабочей группы. Совещание Сторон присоединилось к рекомендации Президиума относительно более активного участия назначенных экспертов от Армении, Беларуси и Украины в работе специальной рабочей группы в

будущем, в том числе в целях обеспечения более широкой представленности мнений Сторон в регионе ЕЭК. Для содействия участию этих трех стран Совещание Сторон предложило делегациям рассмотреть вопрос о финансовой поддержке участия в совещаниях специальной рабочей группы по одному эксперту от каждой из трех соответствующих стран.

22. Сеть по наблюдению за прозрачностью в ядерной области предложила организовать еще одно рабочее совещание для расширения участия других заинтересованных сторон и представителей гражданского общества в подготовке этого руководства. Она также рекомендовала специальной рабочей группе рассмотреть соответствующие выводы Комитета по вопросам соблюдения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), и предстоящее решение Европейского суда по делу, касающемуся продления срока эксплуатации двух атомных электростанций в Бельгии.

3. Проект решения о пересмотренных Руководящих принципах по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии

23. Совещание Сторон приняло решение препроводить без изменений проект решения IS/3 о пересмотренных Руководящих принципах по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии (ECE/MP.EIA/2019/13) сегменту высокого уровня, а также соответствующие руководящие принципы (ECE/MP.EIA/2019/12). Оба документа были пересмотрены секретариатом на основе замечаний, сформулированных в ходе и после седьмого совещания Рабочей группы, и впоследствии рассмотрены Президиумом.

24. Совещание Сторон приняло к сведению замечания делегаций Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Узбекистана, Швейцарии и Европейского союза в поддержку пересмотренных Руководящих принципов. Оно поблагодарило Швейцарию за финансирование их подготовки.

В. Нерешенные вопросы, относящиеся к Конвенции и Протоколу

1. Назначение Председателя Президиума

25. Председатель напомнил, что в июне 2017 года Совещания Сторон Конвенции и Протокола продлили его собственный срок полномочий в качестве Председателя Президиума до промежуточной сессии Совещания Сторон. В мае Рабочая группа предложила делегациям обратиться к секретариату с предложениями относительно председательства в Президиуме после завершения данной сессии, т. е. до восьмой и четвертой сессий Совещаний Сторон Конвенции и Протокола, соответственно, в 2020 году. В отсутствие каких-либо других кандидатов Председатель выразил готовность продолжать председательствовать в Президиуме до 2020 года. Президиум также поддержал этот подход. Совещания приняли решение препроводить вопрос о продлении срока полномочий нынешнего Председателя для принятия официального решения на сегменте высокого уровня.

2. Предварительное расписание совещаний на 2019 и 2020 годы

26. Совещания Сторон согласовали пересмотренный неофициальный график запланированных совещаний на 2019 и 2020 годы, содержащийся в документе ECE/MP.EIA/2019/INF.3.

III. Рассмотрение плана работы

27. Совещания Сторон рассмотрели ход выполнения плана работы по осуществлению Конвенции и Протокола на период 2017–2020 годов (см. ECE/MP.EIA/23/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1, решение VII/3–III/3) после

седьмого совещания Рабочей группы, представленную в неофициальном документе ECE/MP.EIA/2019/INF.4. Они также приняли к сведению представленную рядом делегаций и секретариатом дополнительную информацию о деятельности, предусмотренной в плане работы или связанной с ним.

A. Субрегиональное сотрудничество и наращивание потенциала

28. Совещания приняли к сведению информацию, представленную:

a) Узбекистаном – об итогах субрегионального семинара по содействию применению пересмотренных Руководящих принципов по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии, организованного секретариатом (Ташкент, 4 июня 2018 года);

b) Хорватией – о четвертой Региональной конференции по оценке воздействия на окружающую среду, которую она проведет в Водице, Хорватия, 18–21 сентября 2019 года; это мероприятие будет также охватывать вопросы осуществления Конвенции и Протокола;

c) Данией – о ее планах по организации совместно с Финляндией и Швецией рабочего совещания по вопросам субрегионального сотрудничества для региона Балтийского моря, которое состоится в Копенгагене весной 2020 года;

d) Румынией – об организации в 2020 году рабочего совещания по подготовке к первой сессии Совещания Сторон Бухарестского соглашения.

B. Обмен информацией о надлежащей практике

29. Председатель проинформировал участников сессии о том, что Президиум поддержал предложение секретариата организовать рабочее совещание по вопросу о здравоохранении и участии сектора здравоохранения в стратегической экологической оценке в ходе следующего совещания Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке, которое состоится 26–28 ноября 2019 года. Это мероприятие будет увязано с подготовкой руководства по оценке потенциального воздействия на здоровье, предусмотренного в приложении II к плану работы (см. также пункт 35 ниже), и будет служить форумом для представления проекта руководства и отдельных видов надлежащей практики.

30. Делегация Европейского союза вновь подтвердила свою готовность организовать в межсессионный период семинар по синергическим связям между трансграничной оценкой воздействия на окружающую среду, стратегической экологической оценкой и Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

31. Председатель также предложил делегациям приступить к рассмотрению тем для тематического семинара или рабочего совещания, который будет организован в ходе следующих сессий Совещаний Сторон в 2020 году. Он пояснил, что в «листе ожидания», содержащемся в приложении II к текущему плану работы, предусмотрено проведение мероприятия, посвященного применению Протокола в деятельности по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий. Однако, учитывая, что на своих последних сессиях в 2017 году Совещания Сторон уже провели обсуждения в рамках дискуссионных групп по изменению климата, последующие сессии, возможно, следовало бы посвятить более конкретному охвату такой смежной ключевой темы, как устойчивые города и изменение климата. Делегация Швейцарии предложила в качестве возможной темы роль стратегической экологической оценки и оценки воздействия на окружающую среду в экологизации крупных инфраструктурных проектов в регионе ЕЭК и за его пределами, в том числе в связи с Целями в области устойчивого развития.

32. Секретариат проинформировал участников сессии о запланированных на 2019 и 2020 годы в рамках Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенции о промышленных авариях) мероприятиях по планированию землепользования и промышленной безопасности, которые связаны с совместным руководством, принятым в Минске в июне 2017 года. Эти мероприятия включают два субрегиональных рабочих совещания: одно для стран Восточной Европы и Кавказа, запланированное на 22–24 мая 2019 года, в Республике Молдова; а другое для стран Юго-Восточной Европы, которое планируется провести весной 2020 года, предварительно в Сербии. Сторонам Конвенции Эспо и Протокола к ней было предложено внести свой вклад, в частности путем представления информации о соответствующей надлежащей практике. Кроме того, планируется продолжить обмен информацией по вопросам планирования землепользования и промышленной безопасности путем создания хранилища надлежащей практики, финансируемого Европейским инвестиционным банком.

С. Содействие ратификации и применению Протокола и Конвенции

33. Секретариат проинформировал делегации о завершении Казахстаном экспериментального проекта по стратегической экологической оценке в энергетическом секторе, который был осуществлен при содействии секретариата и финансировании со стороны Европейского союза. Заключительное мероприятие по проекту было проведено в Астане 14 ноября 2018 года.

34. Представитель ОБСЕ и секретариат проинформировали делегации о планируемой дальнейшей помощи всем центральноазиатским странам в деле содействия осуществлению и ратификации Протокола, которая будет финансироваться в основном Германией и предоставляться в сотрудничестве с ОБСЕ. Ожидается, что осуществление проекта начнется в июне 2019 года, после того как все пять заинтересованных стран достигнут согласия относительно форм оказания дальнейшей поддержки.

35. Секретариат сообщил о планах по подготовке проекта руководства для оценки потенциального воздействия планов и программ на здоровье человека и привлечения органов здравоохранения к участию в стратегической экологической оценке. Проект руководства будет разработан совместно с ВОЗ при финансировании со стороны Европейского инвестиционного банка и поддержке консультантов. Два консультанта, определенные на основе общего согласия, представят первый проект Президиуму для вынесения им своих замечаний на его совещании в июне 2019 года. В дальнейшем пересмотренный проект вместе с отдельными примерами надлежащей практики, дополняющими «основное руководство», будет представлен на рабочем совещании, которое будет организовано в ходе восьмого совещания Рабочей группы в ноябре 2019 года. Представители сектора здравоохранения, определенные ВОЗ, также будут приглашены для участия в рабочем совещании. В конечном итоге проект руководства будет представлен Совещаниям Сторон в 2020 году для принятия.

36. Секретариат также представил обновленную информацию о начале осуществления весной 2019 года новой региональной программы «EU4Environment», финансируемой Европейским союзом. В программе примут участие экологические и экономические субъекты в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Республике Молдова и на Украине. Она будет осуществляться в течение четырех лет пятью следующими международными партнерами: ЕЭК; ОЭСР; Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО); и Группой Всемирного банка. Она опирается на прогресс, достигнутый в рамках предыдущих программ, финансировавшихся Европейским Союзом, включая, в частности, программу «Экологизация экономики в странах Восточного соседства» (EaP GREEN). Из общего объема финансирования программы Европейским союзом в размере 19,5 млн евро ЕЭК получит около 2,2 млн евро для оказания помощи шести странам-бенефициарам в завершении их правовых реформ в области стратегической экологической оценки и оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, а также в создании потенциала для

эффективного и систематического применения этих инструментов. В рамках программы «EU4Environment» будет финансироваться осуществление нескольких мероприятий в соответствии с планом работы.

37. Секретариат проинформировал Собрание Сторон о том, что он планирует завершить работу над публикацией об уроках, извлеченных из процесса оказания помощи, финансируемой по линии программы «Eap GREEN», в период 2013–2018 годов.

38. Представитель НПО «Общество и окружающая среда» сообщил о финансируемом Германией проекте, который эта организация осуществляет в партнерстве с «Экобюро» и Европейским ЭКО-Форумом в целях повышения осведомленности общественности и наращивания потенциала природоохранных НПО в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в отношении Конвенции Эспо. В рамках этого проекта было проведено рабочее совещание, состоявшееся во Львове (Украина) 2 ноября 2018 года, и был разработан онлайн-портал.

39. Представитель Международной ассоциации по оценке воздействия представил обновленную информацию о подготовке ею двухстраничных неофициальных брошюр, или «FasTips», и их переводе на русский язык. Секретариат подтвердил, что в консультации с Президиумом он подготовит проект «FasTips» по Конвенции и Протоколу, предусмотренных в плане работы.

IV. Рассмотрение соблюдения, осуществления и деятельности Комитета по осуществлению

40. Собрание Сторон приняло к сведению доклад представителей Азербайджана, Армении, Казахстана и Республики Молдова о прогрессе в отношении принятия или изменения проектов законодательства и вспомогательных нормативных документов по осуществлению Конвенции и Протокола в соответствии с техническими рекомендациями секретариата. Делегация Узбекистана также сообщила о правовой помощи секретариата в разработке нового национального законодательства по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке. Наконец, представитель Российской Федерации представил обновленную информацию о разработке нового национального законодательства. Представитель сообщил также о принятии Протокола об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте пятью Сторонами Рамочной конвенции о защите морской среды Каспийского моря, включая Российскую Федерацию, в Москве в июле 2018 года.

41. Секретариат сообщил, что ни одна Страна еще не заполнила вопросники об осуществлении ими Конвенции и Протокола в период 2016–2018 годов, подлежавшие представлению к 31 марта 2019 года. Всем Сторонам напомнили о просьбе представить вопросники к этому установленному сроку (решения VII/1 и III/1). Секретариат также сообщил о своих планах по подготовке проекта шестого обзора хода осуществления Конвенции и проекта третьего обзора хода осуществления Протокола, которые должны быть представлены на рассмотрение Рабочей группы на ее восьмом совещании. Собрание Сторон поблагодарило Канаду за ее предложение перевести на английский язык ответы на вопросник, представленные на французском языке, в качестве нефинансовой помощи. Собрание Сторон также предложило русскоязычным Сторонам или другим заинтересованным сторонам рассмотреть возможность предложения о переводе на английский язык ответов на русском языке.

42. Представители Австрии и Нидерландов сообщили об итогах неофициального совещания по вопросу о возможной разработке стратегии и плана действий для будущего применения Конвенции и Протокола (Лондон, 1 октября 2018 года), которые были представлены в неофициальном документе ECE/MP.EIA/2019/INF.6. Участники сессии поддержали рекомендацию Президиума относительно продолжения этого обсуждения на возможных будущих совещаниях, предложив большему числу Сторон внести вклад в эту работу.

43. Председатель Комитета по осуществлению сообщил о деятельности Комитета по осуществлению за период после предыдущих сессий Совещаний Сторон в июне 2017 года. Он подчеркнул тот факт, что Комитет был вынужден посвятить четыре из пяти своих сессий предусмотренному рассмотрению и пересмотру проекта решения VII/2 об обзоре соблюдения Конвенции. Такая ситуация значительно затягивает рассмотрение Комитетом многочисленных нерешенных вопросов и новых вопросов соблюдения. Председатель подчеркнул тот факт, что число и сложность вопросов, представленных на рассмотрение Комитета, продолжают расти. Для того чтобы справиться со своей значительной рабочей нагрузкой, Комитет по согласованию с Президиумом решил при необходимости увеличить продолжительность своих сессий с трех до четырех дней, провести одну дополнительную сессию в сентябре 2020 года и регулярно использовать электронные средства связи в периоды между сессиями. Совещание Сторон приняло к сведению эту информацию, признало возросший объем работы Комитета и согласилось с необходимостью выделения дополнительных дней для заседаний.

V. Церемония открытия сегмента высокого уровня

44. Председатель общего сегмента проинформировал Совещания Сторон о том, что Президиум рекомендовал избрать Председателем совместного сегмента высокого уровня Постоянного представителя Норвегии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Его Превосходительство г-на Ханса Браттскара. Совещания Сторон избрали г-на Браттскара Председателем сегмента высокого уровня Совещаний Сторон.

45. Председатель сегмента высокого уровня выступил с рядом вступительных замечаний, а затем предоставил слово главному советнику Исполнительного секретаря ЕЭК, который также сделал вступительное заявление.

VI. Заявления министров и представителей высокого уровня

46. На сегменте высокого уровня с заявлениями выступили делегации следующих стран: Австрии, Албании, Беларуси, Литвы, Люксембурга, Норвегии, Румынии и Словакии. С заявлением также выступил глава делегации ВОЗ. Кроме того, представитель организации «Общество и окружающая среда» выступил от имени сообщества НПО. Совещания Сторон просили разместить тексты заявлений на веб-сайте Конвенции при условии согласия соответствующих делегаций.

VII. Принятие решений

A. Решения, принятые консенсусом

47. Рассмотрев изменения, согласованные ранее на заседаниях, Совещание Сторон Конвенции приступило к принятию решений. Совещание отметило некоторые несоответствия в русском переводе проектов решений и просило исправить их в принятых решениях.

48. Совещание Сторон Конвенции приняло консенсусом следующие решения:

- a) Решение IS/1 об общих вопросах соблюдения Конвенции;
- b) Решение IS/1a о соблюдении Арменией ее обязательств по Конвенции на уровне своего национального законодательства;
- c) Решение IS/1b о соблюдении Арменией ее обязательств по Конвенции в отношении атомной Мецморской электростанции;
- d) Решение IS/1c о соблюдении Азербайджаном его обязательств по Конвенции на уровне своего национального законодательства;

- e) Решение IS/1e о соблюдении Сербией ее обязательств по Конвенции в отношении третьего энергоблока работающей на буром угле электростанции «Костолац»;
- f) Решение IS/1f о соблюдении Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с проектом по глубоководному судоходному каналу «Дунай–Черное море» в украинском секторе дельты Дуная;
- g) Решение IS/1g о соблюдении Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с продлением срока эксплуатации Ровенской атомной электростанции;
- h) Решение IS/2 о применимости Конвенции к продлению срока эксплуатации атомных электростанций;
- i) Решение IS/3 о пересмотренных Руководящих принципах по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии.

В. Решения, принятые путем голосования

49. Совещание Сторон не смогло прийти к согласию по всем проектам решений в ходе общего этапа. Поскольку все усилия по достижению консенсуса были исчерпаны и согласие достигнуто не было, Стороны приступили к голосованию в соответствии с правилами 36–46 правил процедуры (см. ЕСЕ/МР.ЕІА/2, приложение I). Европейский союз заявил, что в соответствии с пунктом 2 правила 36 он будет осуществлять свое право голоса с числом голосов, равным числу его государств-членов, являющихся Сторонами Конвенции (т. е. 28 голосов).

50. По проекту решения IS/1d о выполнении Беларусью своих обязательств по Конвенции в отношении Белорусской атомной электростанции в Островце было проведено три следующих друг за другом голосования:

a) Беларусь заявила, что, по ее мнению, предложения Беларуси и предложения Европейского союза о внесении поправок в проект решения не обсуждались ранее в ходе общего сегмента и что все усилия по достижению консенсуса в этом отношении не были исчерпаны. В этой связи она предложила отложить рассмотрение проекта решения до восьмой сессии Совещания Сторон. Делегация Европейского союза заявила, что она рассмотрела предложения Беларуси, распространенные заблаговременно до начала сессии, и попыталась в кулуарах сессии найти компромиссные решения совместно с делегацией Беларуси. Предложение Беларуси отложить рассмотрение этого вопроса было поставлено на голосование. Совещание Сторон отклонило это предложение 33 голосами;

b) Европейский союз внес предложение изменить порядок рассмотрения предлагаемого текста проекта решения IS/1d и вначале рассмотреть его собственное предложение по поправке к проекту решения. Предложение Европейского союза было поставлено на голосование. Совещание Сторон поддержало это предложение 30 голосами;

c) Третье голосование было проведено по проекту решения IS/1d о соблюдении Беларусью своих обязательств по Конвенции в отношении белорусской атомной электростанции в Островце с поправками Европейского союза. Решение было принято 30 голосами.

51. По просьбе Швейцарии было проведено голосование по проекту решения IS/1h о соблюдении Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии своих обязательств по Конвенции в отношении атомной электростанции «Хинкли-Пойнт С» с поправками, внесенными Европейским союзом. Решение было принято 31 голосом.

VIII. Выборы Председателя Президиума

52. Совещание Сторон далее продлило срок председательства нынешнего Председателя Президиума г-на Кремлиса до следующих сессий Совещания Сторон в 2020 году.

IX. Прочие вопросы

A. Бюджет продленного межсессионного периода

53. Председатель предложил делегациям рассмотреть вопрос о внесении дополнительных взносов в Целевой фонд Конвенции и Протокола, обратив особое внимание на то, что бюджет, принятый решением VII/4–III/4 охватывает только три года, а межсессионный период был продлен до трех с половиной лет; т. е. с июня 2017 года по декабрь 2020 года. Следовательно, необходимо как минимум изыскать дополнительные средства в размере примерно 100 000 долл. США для покрытия расходов на услуги внешнего эксперта для оказания секретариатской поддержки для Конвенции и Протокола, включая обслуживание Комитета по осуществлению во второй половине 2020 года.

54. Дополнительный взнос в размере 1 000 долл. США объявила только делегация Румынии. Соответственно, Совещания Сторон предложили Сторонам объявить дополнительные обязательства на вторую половину 2020 года, предпочтительно на совещании Президиума в июне 2019 года, но не позднее чем на совещании Рабочей группы в ноябре 2019 года. Кроме того, Совещания Сторон поручили Президиуму в консультации с секретариатом представить на утверждение Рабочей группы предложение о том, как заполнить бюджетный пробел и обеспечить функционирование секретариата в течение продленного межсессионного периода. В дополнение к ожидаемым дополнительным взносам Президиуму следует рассмотреть возможность использования любых сэкономленных до настоящего времени средств, а также оперативного резерва.

B. Параллельное мероприятие

55. Совещания Сторон поблагодарили компанию «КлаентЭрс» за организацию параллельного мероприятия по оценке трансграничного воздействия деятельности, связанной с углем и бурым углем, на окружающую среду. Они предложили секретариату разместить доклад о параллельном мероприятии на веб-странице совещания.

X. Сроки и место проведения следующих сессий

56. Совещания Сторон постановили, что восьмая сессия Совещания Сторон Конвенции будет приурочена к четвертой сессии Совещания Сторон Протокола и предварительно запланирована на 8–11 декабря 2020 года. Если ни одна Сторона не вызовется стать принимающей стороной, то сессии будут проводиться в Женеве. Сторонам Конвенции и Протокола было предложено выступить с предложениями принять у себя эти сессии к восьмому совещанию Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (Женева, 26–28 ноября 2019 года).

XI. Завершение работы сессии

57. Совещания Сторон согласовали основные решения, принятые в сессионный период, в том виде, в каком они были представлены секретариатом. Они уполномочили секретариат завершить подготовку доклада после завершения сессий под руководством Президиума.

58. Закрывая совместную сессию, Председатель поблагодарил делегации за их работу и настойчивость в поиске решений по ряду нерешенных вопросов. Совещания Сторон также выразили свою признательность делегации Румынии за организацию приема и обеспечение питания в сессионный период.

59. Председатель объявил совместную сессию закрытой в четверг, 7 февраля 2019 года.
